

**ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ**

ΓΙΑ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ . . . ΓΡΟΤΙΑ 30  
 ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ . . . . . " 120  
 ΓΙΑ ΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ . . . . . ΦΡ. ΑΡ. 40  
 ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ . . . . . ΔΟΛΑΡΙΑ 3  
 ΣΕΜΗΝΟΙ ΤΑ ΗΜΙΣΗ

**ΔΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΗΛΗΡΗΘΟΥΣΙ**

ΤΙΜΗ ΕΛΑΣΤΟΥ ΦΥΛΑΚΟΥ . . 10 ΠΑΡΑΒΑΣ  
 ΓΙΑ ΤΑΣ ΕΠΗΡΕΙΑΣ . . . . 20 "

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

**ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΡΩΤΗ Η ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

Ίδιοκτήτης και Διευθυντής ΚΩΝΣΤ. ΒΕΛΛΙΔΗΣ

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΕΣ ΚΑΤΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ**

ΤΑ ΚΛΕΙΣΤΟΓΡΑΦΑ ΔΕΝ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝΤΑΙ

Πόσα απόδειξις δέον να φέρεται την υπογραφήν του Διευθυντού

ΔΙΑ ΠΟΣΑΝ ΑΙΤΗΣΗΝ ΑΠΕΥΘΥΝΤΩΝ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙ

Τηλεγραμμική Διεύθυνσις  
 «ΒΕΛΛΙΔΗΣ» Θεσσαλονίκη

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΦΡΑΓΚΟΜΑΧΑΛΑ, ΟΔΟΣ ΤΟΠΚΑΝΕ ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΟΣ ΤΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΤΗΣ ΒΕΖΗΣ

## γυμναστικοί αγώνες στη Δράμα

### Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΓΩΝΩΝ ΔΡΑΜΑΣ

Οι ετήσιοι γυμναστικοί αγώνες Δράμας έχουν βαθυτάτην σημασίαν. Ἡ σημασία των δὲν εἶνε μόνον ἀθλητική. Οὐτε θαυματική. Εἶνε πρὸ παντὸς ἔθνικῆ.

Αἱ ἑκατοντάδες τῶν νέων, οἱ ὅποιοι συνεκεντρώθησαν ἐκ τῶν περὶ χωρίων εἰς τὸν γυμναστήριον Δράμας διὰ νὰ δεῖξουν τὰ εὐγράμμα σώματά των, νὰ τρέξουν, νὰ περῶσιν, νὰ σκυταλοδρομήσουν δὲν θὰ δώσουν κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἀθλητὰς ποῦ νὰ ἐπιδιώξουν τὸ ρεκόρ διεθνῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων.

Ἀσφαλῶς δμως θὰ δώσουν εἰς τὴν Πατρίδα τὴν Ὀθωμανικὴν καὶ εἰς τὸ ἔθνος τὸ ἑλληνικὸν ἰδιαιτέρως, ἄνδρας γυμνασμένους καὶ εἰδισμένους εἰς τὴν περὶ αὐτῶν, μὲ μέλη καὶ μὲ ψυχὰς χαλυβδίνας, ἄνδρας ἰσχυροὺς νὰ ἀφήσουν τὴν πένναν ἢ τὸ ἄστρον, διὰ νὰ ἀντιτάξουν τὰ στήθη των ὑπὲρ τῆς Πατρίδος καὶ τοῦ ἔθνους—ἕνα στρατὸν δηλαδὴ τακτικόν.

Οἱ εὐστατεῖς μαθηταὶ τῆς Δράμας καὶ τῶν ὄρων περιώρων τῆς παραουσιάζοντο ὡς ὁ πύ-

ρὸν ἐνδὸς ἑλληνοθωμανικοῦ στρατοῦ, ὁ ὁποῖος ὡς πρόσθιον μὲ μέρος εἰς τὸν κοινὸν τῆς πατρίδος στρατὸν νὰ προσθέτῃ κατὰ τὸν ἑξῆς χωριστὸν δὲ τι νὰ ἀποτελέσῃ κατὰ τὸ ἄσφατον.

Ἄλλὰ παρουσιάζοντο καὶ οἱ πανώρειοι παράδειγμα μὴ μῆσαι εἰς τὰς ἄλλας πόλεις τῆς Μακεδονίας.

Εἶνε ἀνάγκη νὰ τονίσωμεν, ὅτι πρέπει ὅλοι οἱ ἑλληνικοὶ πόλεις νὰ καταστῶν τὸ κέντρον τῆς γυμναστικῆς κινήσεως τῶν περιχώρων των;

Εἶνε ἀνάγκη νὰ τονίσωμεν ὅτι ἂν τοῦτο γίνῃ ἡ ἑλληνικὴ Μακεδονία θὰ μεταβληθῇ εἰς εἰς ἀπείραντον γυμναστήριον, ὅπως ἡ περιφέρεια Δράμας, τὸ ὁποῖον θὰ δώσῃ νέα νεύρα καὶ νέαν ζωὴν εἰς τὸν Μακεδονικὸν ἑλληνισμόν;

Εὐχόμενοι ὀλοψύχως ὅπως τυχέας ἡ Δράμα εὖρη ὅλος τὰς μεγάλας καὶ κεντρικὰς ἑλληνικὰς Κοινότητας μιμητρίας τῆς χαίρετιζομεν ἐνθουσιωδῶς τὴν ἔθνη κὴν ἀξίαν τῶν προχθεσινῶν ἀγῶνων τῆς.

## ΜΙΑ ΩΡΑΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

### ΟΙ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΔΡΑΜΑΣ

#### ἌΔΡᾶ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Ἐν Δράμῃ τῇ 22 Μαΐου 1912

(ΤΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ)

Τὸ γυμναστήριον τῆς ἑλληνικῆς Κοινότητος Δράμας ἐχρησίμευσεν καὶ ἐφέτος ὡς στάδιον συγκεντρώσεως, ἐν τῷ ὅποίῳ ἐμπράκτως ἐμελλε ν' ἀποδειχθῇ κατὰ πόσον κατενόηθη ἡ σφῆ ρήτρα τῶν ἀρχαίων «νοὺς ὄγ-ἤς ἐν ὄγειε σώματι» οὐ μόνον ἐν αὐτῇ τῇ ἔδρᾳ τῆς ἐπαρχίας ἀλλὰ καὶ τοῖς περὶ κωμοπόλεσι καὶ χωρίοις. Καὶ ἀπεδείχθη ἡλίῳ φαινότερον καὶ διὰ τῶν ζωηροτέρων χρωμάτων, ὅτι ὅλοι μας ἐνδομύχως ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἔχωμεν σχολεῖα καλὰ διότι «πρωτεύον ἔθνος εἶναι ἐκεῖνο, ἔπειτα ἔχει τὰ κρεττονα σχολεῖα, ἂν δὲ δὲν εἶναι σήμερον τοιοῦτο ἔσται δμως ἀσφαλῶς αὔριον.

Η ΕΛΛ. ΝΕΟΛΑΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΕΙΣ ΔΡΑΜΑΝ

Πρὸς τοιοῦτον ἰδεῶδες μετὰ παιθῆσεως ἕνεκα ἱστορικῶν λόγων ἀνεύξουσα ἡ Κοινότης Δράμας μετὰ τῶν περιώρων ὁμογενῶν Κοινοτήτων Προσωπιάνης, Δοξιάτου, Τσατάλιτζας, Ἐδιρνεζίκου, Πασιῆνης, Βυσοτσάνης καὶ Δρανόβρης ἐφρόνησαν νὰ ἔ-

χωσι σχολεῖα καλὰ μὲ καλοὺς διδασκάλους καὶ γυμναστὰς μὴ φειδόμενοι δὲ κόπων καὶ δαπανῶν ὁμοθυμῶς ἐσπευσαν εἰς τὴν προσκλήσιν τῆς ἀξιότητος Ἐφορείας Δράμας νὰ προσέλθωσι καὶ νὰ λάβωσι μέρος εἰς τοὺς ἐθνικοὺς σχολικοὺς γυμναστικοὺς ἀγῶνας, ἐν οἷς ἀπεδείχθη, ὅτι χάρις εἰς τὴν ἐνδελειχῆ μέριμναν τῶν πεπειραμένων διευθύνσεων καὶ τῶν ἀσκητῶν γυμναστῶν μας, ὁπαδῶν τῆς Θεωρητικῆς γυμναστικῆς, ἐξησφαλίσθη παρὰ τῇ μαθητώτῃ νεολαίᾳ σῆμα ὕψους δι' ἡγίαν νοῦν καὶ εὐφρομένην μετὰ φρονήσεως.

#### ΚΑΤΙ ΤΟ ΑΦΑΝΤΑΣΤΟΝ

Ὅ,τι καὶ ἂν λαχθῇ καὶ γράσῃ μὲ λυρικὰς καὶ πεζογραφικὰς ἐξάρσεις καὶ λεπτομερείας πολυλόγους θὰ εἶναι ἐξ ἄπαντος ὑποδεέστερον, τῶν ὄσων εἶδομεν καὶ ἠκούσαμεν κατὰ τὴν διήμερον διάρκειαν τῶν σχολικῶν τούτων ἀγῶνων. Εἶδον δὲ καὶ ἠκούσαμεν καὶ ἐσχημάτισαν τελείαν τῶν ἀποτελεσμάτων ἰδέαν, ὅσοι

πυτύχσαν να παραστῶσιν εἰς αὐτοὺς ἐκπροσωποῦντες θρησκευτικὰς, πολιτικὰς καὶ στρατιωτικὰς ἀρχὰς καὶ τοῦ κοινωνικοῦ περιβάλλοντος πάσας τὰς πολυτέλειαι ἀποχρώσεις.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΘΑΥΜΑΣΜΟΣ

Καὶ ὅλη αὕτη ἡ ἀνθρωποπλήμυρα ἡ πολύμορφος καὶ πολυποίκιλος ἡ ἀποτελοῦσα μίαν μαζευτικὴν ἀνθεδήμην ἐκτεινομένην ἐπὶ τῶν ἐξεδρών καὶ μέχρι καταστρεφίμων μέρους αὐτῶν (εὐτυχῶς ἀνευ ἀπυκταίου) προβάσαν δὲν ἔπαυε τοῦ νὰ ἐκφράζη τὸν θαυμασμόν αὐτῆς διὰ τὴν ἐτοιμότητα καὶ παραδειγματικὴν ἐντέλειαν, μεθ' ἧς οἱ μικροὶ αὐτοὶ στρατιῶται ἐσπεύδον νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ προστάγματα τῶν ἀείων γυμνασῶν, πολλὰ τὰ καλὰ διὰ μίαν ἀληθῶς συνταγματικὴν πατρίδα προοιωνιζόμενοι, μὲ συνεχεῖς ζητωκραυγὰς καὶ χειροκροτήματα.

Ο ΕΝΑΡΚΤΗΡΙΟΣ ΛΟΓΟΣ

Τῆς λιμνηρᾶς ταύτης πανηγύρεως τὸν ἕξῃς λαμπρὸν ἐναρκτήριον λόγον ἐξερῶντες ὁ ἱεροδιδάκκος καὶ ἱεροκήρυξ κ. Βασιλείος.  
Ὁς θύμα του δὲ ἐξέλεξε τὴν σπουδαίτητα τῶν σχολικῶν ἀγώνων καὶ δι' ἰσχυρῶν ἐπιχειρημάτων κατέδειξε διὰ αὐτὴ εἶναι μεγίστη, ἀποδείξας, ὅτι ὁ Σχολικὸς ἀγὼν εἶνε τὸ μέσον ἐμμενὸς, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξυψώσῃ τὸν Ἕλληνα εἰς τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον τῆς γυμναστικῆς εἰς ὃ εὐρίσκοντο οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες.  
«Ὁ Σχολικὸς ἀγὼν, εἶπε κατακλείων τὸν λόγον, εἶνε τὸ μέσον ἐμμενὸς τὸ ὁποῖον συνταίξει εἰς τὰ ἄλλα τὰ παιδίον τὴν γυμναστικὴν μετὰ τῆς δόξης καὶ σφραγὸς τὸν πρὸς τὴν δόξαν ἑρωτικὸν τοῦ πρὸς αὐτὴν τὴν γυμναστικὴν.  
Οἱ Σχολικὸς ἀγὼν εἶνε ἡ ὄρατα ἀγῆ της μεγαλίας καὶ ἐνδόξου ἡμέρας τῆς γυμναστικῆς ἀναγεννήσεως τοῦ Γένους ἡμῶν.

Τιμὴ καὶ δόξα εἰς τὰ δαιμόνια πνεύματα τῆς Ἀρχαίας Ἑλλάδος, ἃτινα κατανοήσαντα ἴσον ἐναρκτὴν τὴν σπουδαίτητα τῶν ἀγώνων τοῦτον ἐφηρμωσαν αὐτοὺς ἴσον θαυμασῶς, ἀποβάλλοντα καὶ αὐτὸς ἀκόμη τὰς καθημερινὰς ἀσκήσεις τῶν μαθητῶν εἰς τὰ ἄλλα τὰ Δημοσίου. Τιμὴ καὶ δόξα καὶ εἰς τὰ εὐγενῆ τέκνα ἑσῶν, ἃτινα καθ' ὅς εἰς ἀίστα μίση τοῦ Ἑλληνισμοῦ τοιουτοτρόπως καὶ εἰς τὴν ἐδοθὸν ταύτην γωνίαν τῆς Μακεδονίας ἔθρηναν τὰ θεμέλια τοῦ ἐξαισίου οικοδομηματος τῆς γυμναστικῆς τοῦ νεωτέρου Ἑλληνισμοῦ.

Καὶ ἐξακολουθῶν μετὰ τῆς αὐτῆς στομυλίας κατέληξε διὰ τῶν ἕξῃς ὁρῶν ἀποστροφῶν:  
«Ὡς βέβω ἐν πνεύματι τὴν νέαν ταύτην γωνίαν πλήρη σφοδρῶν καὶ κάλλους ἑραίου Ἑλληνικοῦ ν' ἀγωνίζηται πρὸς ἀπόκτησιν κλάδου δάφνης ἢ ἑλαίας μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου μεθ' ὃ οὐ μὲν γήρατος ἀσκέμενοι εὐκλειεὶ πατέρες ἡμῶν. Βλέπω ταπεινὰς Κοινότητας νὰ καταλαμβάνουσι τὴν τιμητικωτέραν ἐν τῷ ἔθνει θέσιν, διότι ἀνέδειξαν Ὀλυμπιονίκην. Βλέπω γονεῖς ἀποθηνήσκοντες ἐκ χαρᾶς διότι εἶδαν τέκνα Ὀλυμπιονίκας. Βλέπω τοὺς φιλέλληνας κλαίοντας ἐκ χαρᾶς διὰ τὴν καὶ κατὰ τοιοῦτο ὁμοιότητα τῶν νεωτέρων πρὸς τοὺς ἀρχαίους Ἕλληνας καὶ αὐτοὺς δὲ τοὺς ἑχθροὺς νὰ ἐπαναλαμβάνουσι μετὰ θαυμασμῶν τῶν λόγων τοῦ ἀρχαίου Πέρσου: «Φεῦ Μαρδόνιε! Πρὸς ποῖους ἀνδρας μὰς ἔφερες, ὅσους πολέμοισιν! Ὅσοι ἀγωνίζονται οὐκ ἐπὶ δόξῃ, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀρετήν».

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΜΟΥΤΕΞΑΡΙΦΟΥ

Μετὰ τὸν ἱεροδιδάκτον Διάκονον, ἐρμήνευε τῆς ψυχολογικῆς

καταστάσεως καὶ τῶν ἐνδομύων λογισμῶν ἐγένετο ἐπιφίλος ἡ Α. Ε. ὁ προσθευσιώτατος μουτσερφόφης μαρ Χαζάν Ταχὸν βίτης, ὅστις ἐξάρας τὸ φιλοπρόεδρον καὶ φιλήσοχον καὶ φιλεργητικὸν τοῦ ὁμογενοῦς στοιχείου ἐτόνισεν διὰ τὴν πρόδρον καὶ εὐήμεραν τῆς κοινῆς πατρίδος ἀπαίτηται δικαιοσύνη, μέρφωσις καὶ οἰκονομικὴ εὐρωστία καὶ οἰονόγησις ἐκ τῶν πολλῶν καὶ ποικιλομύων ἐθῶν ἠδὲλε πρῶτα γωνιστήρει ἐν αὐτοῖς τούτῳ δέον νὰ κατέχη καὶ νὰ ἴσταται εἰς τὴν πρῶτην γραμμὴν.

Η ΩΡΑΙΑ ΠΡΟΣΕΛΑΔΙΑ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜ. ΑΓΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

Τοὺς ὄντως συνταγματικούς αὐτοὺς λόγους ἐρμήνευσα εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἢ Α. Σ. ὁ Μητροπολίτης μαρ προσέθηκεν, ὅτι ἀφ' ἐνὸς μὲν με τοιούτους Μουτσερφόφους, ὅσοι ὁ Χαζάν Ταχὸν βίτης καὶ με τοιούτους στρατιωτικούς, διοικητὰς καὶ πολιτικούς καὶ θρησκευτικούς ὑπαλλήλους, ὅσοι οἱ παριστάμενοι, ἀφ' ἑτέρου δὲ με τοιούτους διδασκάλους καὶ μαθητὰς φαντίζεσθαι, ὅτι ἐντὸς ὁλόγου θὰ ἴδωμεν εἰ μὲν τὰ γυμναστήρια τοὺς μουσουλμανοπαιδας, ἑλληνοπαιδας, βουλγαροπαιδας, ἀρμενοπαιδας, ἑβραίοπαιδας, κλπ. συναγωνιζόμενους καὶ συναθρούντας, εἰς ὅλους δὲ τοὺς στρατιωτικούς καὶ πολιτικούς κλάδους τὸν Σουλεῦ μάν πε ἢ τὸν Ἰωάννην τὸν Πλέτον τὸν Σαμουὲλ καὶ Μαρδὸν ἐκαστον κατὰ τὴν ἰδίαν ἰκανότητα πρὸς τὸ καλὸν τῆς κοινῆς ἡμῶν πατρίδος ἐργαζομένους καὶ μοχλοῦντας, ὑπὲρ τῆς ἰδίας δὲ ἰστορίας καὶ τῶν παραδόσεων ἕνα ἕκαστον ἐνθουσιάζοντα καὶ ἐναβρυνόμενον.

ΑΙ ΜΟΥΣΙΚΑΙ

Εἰς τὴν ἴσασιν λαμπρῶν, ὅσον καὶ ἐπιβλητικῆν ταύτην πανήγυριν πολλὰ προσέθηκαν αἱ δύο μουσικαὶ Δράμας καὶ Προσωπιάνης, ἃτινες παλαιζουσαι ἀλληλοδιαδόχως ὑπὸ τὴν πεπαιγμένην διεύθυνσιν προὔξοντο μεγαλετέραν ἀσθητικὴν καὶ ἔδιδον μεγαλειτέραν ζωηρότητα εἰς τὰς τελομένης ἀσκήσεις.

Τοιαύτη λοιπὸν ὑπῆρξεν ἐφέτος ἡ σχολικὴ μαρ γυμναστικὴ πανήγυρις, ἐν ἡμεραπύτῳ ἐνδιαφερόντι καὶ ζωηρότητι διεξαχθεῖσα, κατέληξε δὲ διὰ τῆς ἀπονομῆς τῶν βραβείων εἰς τοὺς ἀριστοὺς διὰ τοῦ ἔθνικοῦ χιροῦ καὶ δι' ἐτύχης τῆς Α. Σ. τοῦ Μητροπολίτου ἡμῶν εὐχαμένου τὴν ἐπὶ τὰ κρείττω προσγηγὴν καὶ ἐξέλιξεν τῶν τοιούτων ἀγῶνων πρὸς δόξαν καὶ εὐέλαιαν οὐ μόνον τῶν ἐπιτελευσῶν αὐτοὺς κοινοτήτων ἀλλὰ καὶ σύμπαντος τοῦ ἔθνους.

ΟΙ ΝΙΚΗΤΑΙ

Τὸν πολύτιμον δὲ χῶρον τῆς φίλης «Μακεδονίας» περὶ πολλοὺ ποιοῦμενοι περιοριζόμεθα εἰς τὴν ἀνωτέρω ἀμυδρὰν σκιαγραφίαν παραδίδομεν ἐπὶ εἰς τὴν δημοσιότητα τὰ ὀνόματα τῶν πρωταθλητῶν καταχειροκροτούντες αὐτοὺς καὶ ἐπευφημοῦντες καὶ ἐπαθλα ἐν μεγαλειτέροις σταδίοις ὀλοφύχως εὐχόμενοι.

1η ΗΜΕΡΑ

1. Δρόμος 100 μέτρων Ἄνς ἡλικίας  
α') Ἰωάννης Καβράνης, Δράμας.

β') Παναγ. Χ' Ἀέκου, Τσατάλτης.  
γ') Γεώργιος Δαβέλλης, Δράμας.

2. Πάλιν Βας ἡλικίας

Τελικὸς ἀγὼν αὐτῆς  
Β. Καραγιάννης Δράμας. Γ. Σιμιτοῆς Τσατάλτης. ἔκτ. Κασάπης Δράμας.

3. Σφαιροβολία Ἄνς ἡλικίας

1ος. Χρυσόφης 8 μ. 93. Δράμας.  
2ος. Χ' Σιμιτοῆς 7 μ. 65.  
3ος. Ἀνὸς Παναγιώτου 7.12

4. Σκυταλοδρομία 400 μέτρων

1η. Ὅμας Δράμας. 2η. Ὅμας Δοξάτου. 3η. Ὅμας Βισσοπιάνης.  
5 Δρόμος μετ' ἐμπόδιον 65 μέτρων  
1ος Ζήσης Γκαϊδᾶδης Δοξάτου. 2ος Ἀνέστη Παναγιώτου Δράμας. 3ος Κ. Βογιατζῆς Δοξάτου.

6 Δρόμος 60 μέτρων Βας ἡλικίας

1ος Σιμιτοῆς Τσατάλτης. 2ος Κασάπης Δράμας. 3ος Ναλμπάνης Προσωπιάνης.

7 Ἄλμα ἀπλοῦν ἄνευ φορᾶς Ἄνς ἡλικίας

1ος Ζήσης 2,54 μ. Δράμας. 2ος Βόλης 2,46 Τσατάλτης. 3ος Καβράνης 2,44 Δράμας.

8 Λιθοβολία 1ης ἡλικίας

1ος Χρυσόφης 9,75 μ. Δράμας. 2ος Γκαϊδᾶδης 8,20 Δοξάτου. 3ος Βάσιου 8,15 Ἐδιονεζίκτου.

9 Δρόμος 800 μ. 1ης ἡλικίας

1ος Βόλης Τσατάλτης. 2ος Ὀλακλῆς Δράμας 3ος Βαϊρακτάρης Βηροπιάνης.

10 Σακκιοδρομία

1ος Χρήστος Ἀναγνωστοπούλος Δράμας. 2ος Δημοσθένης Σιλλίγκας Δράμας. 3ος Γ. Πεντζῆκη Δράμας.

Βα ΗΜΕΡΑ

11 Ἄλμα ἐπὶ κοντῶ Ἄνς ἡλικίας

1ος Βαϊρακτάρης 1.42 μ. Βηροπιάνης. 2ος Γκαϊδᾶδης 1.40 Δοξάτου. 3ος Βάμβας 1.35 Προσωπιάνης.

12 Δρόμος 400 μέτρων Ἄνς ἡλικίας

1ος Ὀλοκλῆς Δράμας. 2ος Γκαϊδᾶδης Δοξάτου. 3ος Πανελῆς Δημητρίου Δράμας.

13 Διελευσινίδα καθ' ὀμάδας

Ὅμας Δοξάτου  
Ἄλμα ἀπλοῦν μετὰ φορᾶς  
1ος Καρατοπούκης 3 μ. 95 Τσατάλτης. 2ος Κ. Βογιατζῆς 3 μ. 90 Δοξάτου. 3ος Καραϊσίου 3 μ. 70.

Ἄλμα τριπλοῦν μετὰ φορᾶς

1ος Ι. Καβράνης 9 μ. 60 Δράμας. 2ος Ζήσης 9 μ. 35 Δράμας. 3ος Βόλης 9 μ. 30 Τσατάλτης.

16 Ἄλμα εἰς ὑψὸς μετὰ φορᾶς 1ης ἡλικίας

1ος Καβράνης 0,75 μ. Δράμας. 2ος Δ. Πεντζῆκης 0,70 μ. Δράμας. 3ος Βαϊρακτάρης 0,70 μ. Δράμας.

17 Δρόμος ἀντοχῆς 7 χιλιομ.

6ος Ἀθανάσιος Σιμωνίδης ἐκ Βισσοπιάνης 2ος Δημοσθένης Ἀλεξίου ἐκ Τσατάλτης 3ος Ἀπόστολος Κων. Κεχαγιάς ἐκ Προσωπιάνης.

**ΚΛΙΝΙΚΗ ΣΑΒΒΑΡΙΚΑ**  
Κεῖται ἐπὶ τῆς λεωφόρου τῆς Ἐνώσεως καὶ Παρόδου (ἄλλοτε Χαμηλὴ) εἰς ἑσπεριανὸν τοῦ φαρμακείου ὁ Εὐσεβὸς Σαββαρῆς. Ἐν αὐτῇ δὲ γίνονται ἰατρικὰ ἄσθενεῖς πάσχοντες ἐξ οἰασθήκων χειρουργικῆς φύσεως.  
Δι' οματιώδεις ἀδαντιδὰς (χελιδνία) ἐγχειροῦνται διὰ νεωτέρης μεθόδου μὴ καταλειπούσης οὐδμίαν οὐλὴν ἢ δυσμορφίαν

**“ΟΔΥΜΠΟΣ”**  
ΜΗΡΑ  
Δεν κόπαιε τὴν δρεξίν

# ΟΙ ΚΡΗΤΕΣ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΚΑΙ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΟΥΛΗ

**ΑΘΗΝΑΙ 19.**— Πικρόν πλήθος συνεκεντρώθη εν τοις πέριξ του Βουλευτηρίου. Ἀδριμόνας ανέμνευε τὴν ἐπικειμένην σκηνήν. Ἡ Βουλὴ καὶ τὰ περὶ αὐτὴν ἦσαν κατελιγμένα ὑπὸ στρατοῦ.

Οἱ Κρήτες βουλευταὶ προσήρχοντο ἐν μίᾳ καὶ τῇ αὐτῇ φάλαγγι.

Ἡ πρό τοῦ περιδούλου τοῦ Βουλευτηρίου στρατιωτικὴ φρουρὰ προβάλλουσα ὅπλα τοὺς ἀνεχαιτίσιν. Οἱ ἀξιωματικοὶ ἐρήφθησαν μετὰ τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν Κρητῶν καὶ παρεκάλουν τοὺς τελευταίους τούτους νὰ ὀπισχωρήσῃ.

Ἄκρυσ ἔρρεον ἐκ τῶν θραυμάτων τῶν ἀξιωματικῶν καὶ τῶν στρατιωτῶν.

Οἱ Κρήτες βουλευταὶ ἐζήτησαν τότε ν' ἀποστελλῶσι πρεσβείαν, ἢ ὅποια νὰ ἰδῇ τὸν πρωθυπουργόν κατὰ τὸ διάλειμμα τῆς συνεδρίας.

Ἐν τῷ μεταξύ τούτῳ ὁ Βενιζέλος ἀνέγνωσαν ἐν τῇ Βουλῇ τὸ διάταγμα τῆς συγκλήσεως, ἡμεῖς δὲ κατόπιν ἡ Βουλὴ προέβη εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ προεδρίου.

«Ν. Ε. Τύπος»

## ΟΙ ΚΡΗΤΕΣ ΠΡΟ ΤΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

**ΑΘΗΝΑΙ 19** Ἡ κυβέρνησις ἔλαβεν ἑκτακτα μέτρα πρὸς παρακώλυσιν τῶν ἐκ Κρήτης βουλευτῶν ἵνα εἰσελθῶσιν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Βουλὴν. Ὁ στρατὸς ἔμεινεν ἐντός τῶν στρατώνων. Ἀπὸ τῆς πρωίας παρετάχθη περὶ τὸ Βουλευτήριον τριπλῆ γραμμῇ στρατιωτῶν πεζικοῦ βῆαι ἰππικοῦ. Μέγα πλῆθος λαοῦ συνωστίζετο ἀναμένον ἀδριμόνας τὴν ἐμφάνισιν τῶν Κρητῶν βουλευτῶν. Ὅλα τὰ παράθυρα τῶν οἰκιῶν ἦσαν κατελιγμένα ὑπὸ θεατῶν

Οἱ ἐκ Κρήτης βουλευταὶ προσήρχοντο δίκην προελανούσης φάλαγγος. Ἐπὶ τῇ ἐμφάνισι τῶν ἤρχισεν ὁ λαὸς νὰ χειροκρατῇ καὶ νὰ ζητωκραυγάζῃ. Διηρθύθη ἡ φάλαγγς αὐτῇ κατ' εὐθείαν πρὸς τὴν στρατιωτικὴν ζώνην καὶ ἠθέλησε νὰ διασπᾶσθαι αὐτήν. Οἱ στρατιῶται προέβαλον ἀντίστασιν καὶ ἐπικροῦσθησαν συμπλοκῇ παρατα-

χθεῖσα μόνον ὀλίγα λεπτά τῆς ὥρας. Τὰ στρατεύματα δὲν ἠθέλησαν νὰ ἐξωθήσασιν κατὰ πολὺ αὐστηρὸν τρόπον τὰ πράγματα, οὕτω δὲ μέρος τῶν Κρητῶν ἠδυνήθη τὸ διακάσθαι τὴν ζώνην καὶ ν' ἀνέλθῃ ἡ κλίμακα τὴν ἀγούσαν εἰς τὴν ὑψῆσαν τοῦ Βουλευτηρίου

Δὲν ἐπεχείρησαν ὁμοῦ οἱ Κρήτες νὰ ἐκδιώκωσιν εἰσοδὸν εἰς αὐτὸ τὸ Βουλευτήριον, διότι τὰ στρατεύματα εἶχον διαταγὴν ὅπως ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἀρχίσωσι πῦρ. Ἐσταμάτησαν εἰς τὸ πρόθυρον τῆς Βουλῆς καὶ ἀπλῶς ἐζήτησαν ὅπως ἀποστελλῶσιν εἰς αὐτὴν τριμελῆ ἐπιτροπὴν. Ἡ αἰτησίς των αὐτῇ ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Βενιζέλου. Ἐπετρέπη λοιπὸν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ἡ εἰσοδος. Τὴν ὑπεδέχθη ὁ κ. Βενιζέλος. Ἐἶπεν ἡ ἐπιτροπὴ εἰς αὐτόν ὅτι οἱ ἐκ Κρήτης βουλευταὶ διακαῶς θέλουσι νὰ μετασχεῖσιν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς.

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀπήντησεν ὅτι τοῦτο εἶναι ἀδύνατον. Δὲν δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτοὺς τὴν εἰσοδὸν εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν συνεδριάσεων καὶ ὅτι ἀπόφασις ἔχει ὅπως προβῇ καὶ εἰς τὸ ἔσχατον μέτρον πρὸς παρακώλυσιν πάσης παρα τῶν Κρητῶν ἀποπειρας πρὸς εἰσοδὸν διὰ τῆς βίαις εἰς τὴν Βουλὴν.

## Ο ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

Εἰς ὁμοῦ ἐκ τῶν Κρητῶν, ὁ κ. Δασκαλάκης, κατώρθωσε νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν συνεδριῶν. Εἰσδύσας εἰς αὐτὴν ἐφώνησεν: «Εἴμαι βουλευτὴς τῆς Κρήτης. Ζήτω ἡ Ἐνωσις!» Οἱ ὅπαδοι τοῦ Μαυροκορδαίου (;) ἀνταπήνησαν καὶ αὐτοὶ «Ζήτω ἡ Ἐνωσις!» Οἱ ἄλλοι βουλευταὶ ἐτήρησαν σιγὴν. Ὁ κ. Δασκαλάκης προσεκλήθη ἡμέρας ν' ἀποχωρήσῃ, ὅπως καὶ αὐθώραὶ ἔπραξεν.

Οἱ ἐκ Κρήτης βουλευταὶ ἐκατέλιπον τότε τὰ πρόθυρα τοῦ Βουλευτηρίου καὶ ἤρχισαν ν' ἀποσῶνται ζῶντες ἀπευφημοῦμενοι ὑπὸ τοῦ συνηγμένου πλῆ-

θους. Βαθμιαίως ἤρχισαν καὶ τὸ πλῆθος ν' ἀποσῶνται. Τοῦτ' αὐτὸ ἔπραξαν καὶ ὁ στρατὸς.

«Ν. Ε. Τύπος»

## ΕΚΛΟΓΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ-ΑΝΑΘΟΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

**ΑΘΗΝΑΙ 19.**— Ἡ Βουλὴ διὰ ψήφον 125 κατὰ 48 ἐξέλεξε πρόεδρον τὸ ὑποψήφιον τοῦ ὑπουργείου κ. Τσιριμώζον. Μετὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ προεδρίου ἀνέβησαν ἡ Βουλὴ, αἰτήσιν τοῦ πρωθυπουργοῦ, τὰς ἐργασίας τῆς μέρι τῆς 1)14 Ὁκτωβρίου, ἐπιφυλασσομένου εἰς τὴν Κυβέρνησιν τοῦ δικαιοῦματος ὅπως ἐν ἀνάγκῃ καὶ ἐναρτίστερον συγκλήσῃ τὴν Βουλὴν.

«Ν. Ε. Τ.»

## ΚΡΙΣΙΣ ΕΥΡΩΠΑΙΩΝ

Ὁ «Ν. Ἑλ. Τύπος» περὶ τῶν γεννημένων τὸ παρελθὸν Σίββρατον ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Βουλῇ ἐκφράσεται οὕτω πως:

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις καὶ ὁ λαὸς τῶν Ἀθηνῶν κατήγαγον σήμερον ὑπὲρ τῆς ἐν τῷ Αἴμφι εἰρήνης δυσχερῆ νίκην καὶ ἔνικησαν αὐτοὶ αὐτοῦς. Ὡς ἠγγέλθη ἤδη οἱ 45 Κρήτες οἱ ἐκλεγέντες ὡς βουλευταὶ διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Βουλὴν δὲν ἐτήρησαν τὴν προηγουμένην τῶν ἀπόφασιν ὅπως μὴ ἐπιζητήσασιν διὰ τῆς βίαις εἰσοδὸν εἰς τὴν Βουλὴν ταύτην. Σήμερον δὲ προκειμένου νὰ γίνῃ ἐναρτίς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς ἔμελλε νὰ φανῇ πλέον ἐὰν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις πράγματι προτίθετο ν' ἀποφύγῃ περιπλοκὰς καὶ ἐὰν πράγματι ἦτο ἐν καταστάσει ἀνταπαύουσα κατὰ τῶν ἰδίων αὐτῆς πόνων ν' ἀποκλείσῃ τοὺς Κρητὰς ἐκ τοῦ Βουλευτηρίου τῆς. Ἄλλ' αἱ φρόνιμοι σκέψεις ὑπερίχυσαν. Ὁ Βενιζέλος μεταχειρισθὲν εἰς τὰ μέσα ὅπως ἀποφύγῃ κατάπαυσιν τῶν ἐπὶ τῆς Κρήτης τουρκικῶν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων. Στρατὸς παρετάχθη πρὸς παρακώλυσιν τῆς εἰσοδῶν εἰς τὴν Βουλὴν τῶν ἐκ Κρήτης βουλευτῶν. Τριμελῆ ἐπιτροπὴν ἐξ αὐτῶν ἀδέχθη μὲν ἐν τῇ Βουλῇ ὁ πρωθυπουργὸς καὶ εἰς ἐκ τῶν ἀποτελούντων τὴν τριμελῆ ταύτην ἐπιτροπὴν κατώρθωσεν ἐπὶ σιγῆν τινὰ νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὴν αἴ-

θουσαν τῶν συνεδριῶν, πᾶσα ὁμοσυνμετοχῇ τῶν Κρητῶν εἰς τὸν κατὰ τῆς Βουλῆς ἀπηγορευθῆ καὶ πρὸς ἀποσῶσθαι πᾶσης βίας τοιαύτης ἀποπειρας ἀνέβαλεν ἡ Κυβέρνησις τὰς ἐργασίας τῆς Βουλῆς.

Ἀγγέλλεται, ὅτι πρὸ τοῦ Βουλευτηρίου παρουσιάσθησαν δραματικαὶ σκηναὶ. Οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ οἱ στρατιῶται οἱ ὅποιοι ὤφειλον νὰ μὴ ἀφῆσαι τοὺς Κρητὰς νὰ εἰσελθῶσιν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ εἶχον διαταγὴν, ὅπως ἐν ἀνάγκῃ προβῶσι καὶ εἰς ἔσχατα μέτρα ἔκλειον ὅτι ἠναγκάσθησαν νὰ φράξωσι τὴν ὁδὸν εἰς τοὺς Κρητὰς τούτους. Εἰς τὰ νότια κλίμακα τὰ ἀδριμὰ δάκρυα δὲν εἶναι τόσο ἀσάνια καὶ δὲν στοιχίζουσι τόσο πολὺ, ὅσον παρ' ἡμῶν (;), δύναται τὸς ὁμοῦ εὐχερῶς νὰ ἀνοήσῃ, ὅτι οἱ Ἑλληνας ἐν ἡδύνατο νὰ καταπνέωσι τὴν ἐνδομυχὴν των συγκίνησιν ὅτι ἠναγκάσθησαν τὴν ἀγούσαν εἰς τὴν Βουλὴν των ὁδὸν νὰ φράξωσιν εἰς τοὺς ἐκ Κρήτης βουλευτάς, τῶν ὁποίων ἡ προσέλευσις τοῖς ἦτο οὐδαμῶς εὐάραστος.

Οἱ ἐκ Κρήτης ἀντιπρόσωποι ἐνήργησαν βεβαίως ὅπῃ τὴν πείσιν των ὅσα ἠθέλον οἱ ἐν τῇ πατρίδι των, παρὰ τοῖς ὁποίοις ἡ κατοχὴ διαφόρων ὑπὸ τῶν Ἴταλῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου ἐξήρχησε νέαν ἐξοφίν. Ὁμοῦ πως οἱ ἐκ Κρήτης φρονόμοι, ὅτι ἐπέστη πλέον ἡ σιγὴ μὴ ἐκβίασεως τῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐνώσεως καὶ ἐνεργῶν ἀναλόγως πρὸς μίαν τοιαύτην παρ' αὐτοῖς σχηματισθεῖσαν ἰδέαν.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ὁμοῦ συνασθάνεται τὰ ἀπέναντι τῆς εἰρήνης καθήκοντά της καὶ μὴ ὁ ἔλας τῆς ἐκ νέου συναφθείσης ἀγαθῆς σχέσεως μετὰ τῆς Βουλγαρίας, ἀποφάσκει τὴν παρασχὴν δυσχερειῶν εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν περιαγωγὴν τῶν Προστατιῶν Δυνάμεων εἰς δυσχερῆ θέσιν. Ἡ δυσχερῆς νίκη, τὴν ὁποίαν σήμερον κατήγαγον οἱ ἐκ Ἀθηνῶν τιμὰ τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν λαόν των Ἀθηνῶν. Ἀντέστη οὕτως εἰς βρατεῖαν δοκιμασίαν.